



dàhǎi
大海

The Sea

cóng 从	nà 那	yáoyuǎn 遥 远	hǎibiān 海 边	mànmàn 慢 慢	xiāoshīde 消 失 的	nǐ 你
From	That	Remote	Seaside	Slowly	Disappear	You
from the remote seaside gradually disappear you						
běnlái 本 来	móhude 模 糊 的	liǎn 脸	jìngrán 竟 然	jiànjiàn 渐 渐	qīngxī 清 晰	
Originally	Blurry	Face	actually	gradually	in focus	
What was originally a blurred face is becoming clear						
xiǎng 想	yào 要	shuō 说	xiē 些	shénme 什 么		
Think	Want	Speak	some	What		
				Something		
want to say something						
yòu 又	bù 不	zhī 知	cóng 从	hé 何	shuō 说	qǐ 起
Again	Not	Know	From	Where	Speak	start
			Where do I start			
but i do not know how to start						
zhǐ 只	yǒu 有	bǎ 把	tā 它	cáng 藏	zài 在	xīn 心
Only	Have	Hold	It	Hide	At	Heart
						bottom
only put it in the bottom of my heart						
máng rán 茫 然	zǒu 走	zài 在	hǎi 海	biān 边		
Absently	Walk	At	Sea	Border		
			seaside			
Absently walking by the sea						
kàn 看	nà 那	cháo 潮	lái 来	cháo 潮	qù 去	
Look	That	Tide	Come	Tide	back	
Looking at the tide going back and fourth						
tú 徒	láo 劳	wú 无	gōng 功	xiǎng 想	bǎ 把	
				want	hold	



THE LONDON SCHOOL
OF ECONOMICS AND
POLITICAL SCIENCE



be a fool for one's pains							
Being a fool for one's pain, want to make...							
měi 每	duǒ 朵	làng huā 浪 花	jì 记	qīng 清			
Every		spray	Remember		Clear		
Every clear spray remembered clearly							
xiǎng 想	yào 要	shuō 说	shēng 声	ài 爱	nǐ 你		
Want		Speak	Sound	Love	you		
want to say love you,							
què 却	bèi 被	chuī 吹	sàn 散	zài 在	fēng 风	lǐ 里	
But	By	blow	disperse	At	Wind	inside	
		blow away		inside the wind			
but was blew away with the wind							
máng rán 茫 然	huí 回	tóu 头	nǐ 你	zài 在	nǎ lǐ 哪里		
Absently	Return	Head	You	At	where		
Absently looking back, where are you?							
rú guǒ 如果	dà hǎi 大海	néng 能	gòu 够	huàn 唤	huí 回	céng jīng de 曾 经 的	ài 爱
If	Sea	Can		Call	Return	Ever	Love
				recall			
if the sea can recall my love							
jiù 就	ràng 让	wǒ 我	yòng 用	yì 一	shēng 生	děng 等	dài 待
Just	Let	I	Use	One	Life	Wait	
i will wait it for a life time							
rú guǒ 如果		shēn 深	qíng 情	wǎng 往	shì 事		
If		Deep	reins	ever	thing		
					bygone		
if the passionately bygone							
nǐ 你	yǐ 已	bú 不	zài 再	liú 留	liàn 恋		
You	Already	Not	Again	stay	love		
				nostalgia			
you are no longer nostalgia							
jiù 就	ràng 让	tā 它	suí 随	fēng 风	piāo 飘	yuǎn 远	
Just	Let	It	Attendant	Wind	Blow	Far	

Confucius Institute for Business London (CIBL)
Address: Houghton Street, London, WC2A 2AE
Website: www.lse.ac.uk/confucius
Tel: +44 (0)20 7955 6126
Fax: +44 (0)20 7955 6154
E-mail: h.lu1@lse.ac.uk



THE LONDON SCHOOL
OF ECONOMICS AND
POLITICAL SCIENCE



just let it gone with the wind								
rúguǒ 如果	dàhǎi 大海	néng 能	gòu 够	dài 带	zǒu 走	wǒde 我的	āi 哀	chóu 愁
If	Sea	Can		Go	My			
			Take away			Sad		
If the sea can take away my sadness								
jiù 就	xiàng 像	dài 带	zǒu 走	měi 每	tiáo 条	hé 河	liú 流	
Just	Like	Take away		every	item	river	Blow	
			Every		river			
as it takes away every flowing river								
suǒyǒu 所有	shòu 受	guò 过	de 的	shāng 伤				
all	Accept	pass	's	injured				
all the injures that were received								
suǒyǒu 所有	liú 流	guò 过	de 的	lèi 泪				
All	Blow	pass	's	Tear				
all the tears that flowed								
wǒde 我的	ài 爱	qǐng 请	quán 全	bù 部	dài 带	zǒu 走		
My	Love	Please	entirely	Take away				
my love ...please take it all away								

Confucius Institute for Business London (CIBL)
Address: Houghton Street, London, WC2A 2AE
Website: www.lse.ac.uk/confucius
Tel: +44 (0)20 7955 6126
Fax: +44 (0)20 7955 6154
E-mail: h.lu1@lse.ac.uk